

RUSZIN B2: KÖZÉPFOK BESZÉDÉRTÉS (GÉPI HANG)

MEGOLDÁS

Válaszoljon az alábbi kérdésekre magyarul, a hallott szöveg alapján! 20 pont

1. Hol született Maricska? (2 pont)

Ukrajnában (1),

Munkácson. (1)

2. Hány évig élt a szülővárosában? (1 pont)

18 éves koráig. (1)

3. Mit csinál Maricska Ungváron? (2 pont)

Tanul (1)

az egyetemen. (1)

4. Miért kellett elhagyni a szülőfaluját Anna családjának? (4 pont)

A falu megsemmisült, (1)

előtötte (1)

a víz, (1)

jelenleg egy gát van a helyén. (1)

5. Mit jelent az Anna családjának (számára) Eperjes? (2 pont)

Második (1)

szülővárosuk. (1)

6. Anna családja hány éve él Eperjesen? (1 pont)

20 éve. (1)

7. Miért tartja szerencsésnek Anna a szülőföldre való visszatérést? (5 pont)

Mert, ott vannak a gyermekkori emlékek, (1)

az egész életének története (1)

és ott vannak az ősök (1)

gyökerei. (1)

Ott az otthon, mindenütt az anyanyelvet hallja. (1)

8. Miért szeret Maricska visszatérni a szülővárosába? (3 pont)

Sehol sem (1)

érzi olyan jól magát, (1)

mint a szülővárosában. (1)

SZKRIPT

Знайомство Марічки з Аннов

- Марічко, ты (єсь) з України? В котрім місті єсь ся народила? В котрім місті жыєш?
- Гей, я з України. Народила єм ся в Мукачові, але жыю в Ужгороді.
- То значить, Мукачов є твоє родне місто?
- Маш правду, Мукачов є моє родне місто. Там єм жыла до вісімнадцятёх років свого жывота. Доднесь там жыє ціла моя родина: отець, мати, брат і сестра, а в Ужгороді штудую в універзіті. Ту мам много приятелів.
- Кілько років жыєш в Ужгороді? Любиць ся ті тото місто?
- В Ужгороді жыю пять років. Тото місто ся мі барз любить. Є то красне історичне місто. А скады єсь ты, Анно?
- Я з Пряшова.
- Пряшів є твоє родне місто?
- Ні, Пряшів не є моім родным містом. Мої родічі ся народили в русиньскім селі Старина, близко Снины. Але того села днесь уж нїт. На ёго місті стоїть водна гать.
- Значить, твоє родне село заникло.
- Маш правду, мы ся уж не можеме вернути до свого родного села. Залляла го вода. Зато сьме ся переселили ту, до Пряшова.
- Як довго ваша родина жыє в тім місті?
- Наша родина ту жыє двадцять років. Пряшів ся став нашым другим родным містом.
- Так як Ужгород про мене є другим родным містом. Але нащастя я ся до Мукачова могу вернути все.
- То є велике щастя, кідь ся чоловік може вернути до свого родного краю. Там жыє памятка на твоє дїтинство, там є ціла твоя історія, там є твоє коріня і коріня твоїх предків. Там єсь дома, довкола чуєш свій материньскый язык.
- І я ся люблю вертати домів, до мого родного Мукачова. Нигде ся не чую так добрі, як у своїм роднім місті. Є то чїста правда: од свого коріня ся не мож одорвати.